

プラスチック・ペットボトル

容器包装ごみ 分別の徹底にご協力ください。

汚れを取り除くコツ
次の方法を参考に、中身を使い切り、きれいにしましょう。

▲ マヨネーズなどの容器＝容器に空気を入れて、キャップを閉め、反対側を持ってよく振ると、最後まで使い切れます。使い終わったら、水ですすいでください。

▲ 食用油のボトル＝キャップをはずしたままさかさにし、ティッシュペーパーなどを敷いた上に一晚立てておきましょう

▲ 油分の多い汚れ＝ティッシュペーパーなどでふき取りましょう。

▲ 納豆の容器汚れなど＝食器を洗った後の水につけておくと、とりやすくなります。

市は、容器包装リサイクル法に基づき、プラスチックやペットボトルのリサイクル処理を財団法人日本容器包装リサイクル協会に委託しています。

同協会へ引き渡す際の検査において、「汚れがひどい」「異物の混入」など、低い品質評価を受けると引渡しができなくなり、プラスチックやペットボトルの収集が困難となります。

市では、引き続き、異物の除去等に取り組んでいきますが、少しでもよい品質を目指すためには、市民、事業者の皆さんの徹底した分別が不可欠です。

(カット)

汚れをふきとり水ですすいで！

食品の一部が付着したプラスチックなどは品質評価を下げる大きな要因です。食品関係の包装に使われたプラスチックは、中身を使い切ってから汚れをふき取り、水ですすいでください。清涼飲料水等のペットボトルは、水ですすいで出してください。

また、賞味期限が切れたプラスチック包装の食品を出す際には、食品と包装を必ずわけ、食品は燃やせるごみ、包装は汚れをふき取り、水ですすいでプラスチックとして出してください。

有害・危険物は混ぜないで

プラスチックやペットボトルの中に乾電池やガラス片などの有害・危険物が少しでも混入していると、最低の品質保証となります。プラスチックやペットボトルと有害・危険物は必ず分けて出してください。くわしくは、「ごみ出しカレンダー・資源とごみの分け出し方」や市ホームページをご覧ください。

ペットボトルのラベルとキャップ

ラベルとキャップは本体のペットボトルと材質が違います。これらを区分けずに出すと、違う材質のものが混在することになり、最低の品質保障となります。必ず、ラベルとキャップは取ってください。
問い合わせ ごみ対策課 531-0950

(カット)

徹底分類塑料等包装容器

垃圾，需要您的协助！

清除污垢的要領

用尽容器内的东西，将容器处理干净，可参考以下方法。

☆盛装蛋黄酱等的容器：

将容器充气盖上盖子，充分上下摇动后，能容易地用尽容器内的东西。使用完毕，记得将容器清洗干净。

☆食用油的容器：去掉盖子，放在卫生纸上，倒置一晚，能很好地去除残油。

☆油性脏物：可用卫生纸等擦拭。

☆纳豆容器等脏物：用洗碗水浸泡，可轻易洗去污垢。

市役所根据《容器包装回收利用法》，委托财团法人“日本容器包装再利用协会”来完成回收工作。该法人回收时对垃圾进行检查，如果得到“很脏”或“掺杂异物”等低评价，垃圾可能会被拒绝回收，从而阻碍了塑料类垃圾的收集。市役所将继续致力于垃圾中异物的清除，为了提高回收质量，需要市民和各事业单位的积极协助。

请清除污垢，用水清洗！

沾附食物残渣，会大大降低塑料垃圾回收时的评价。食物类包装的垃圾，务必使用彻底，清除残渣，用水清洗。如果是饮料瓶，也请在清洗干净后再丢弃。另外，

扔弃盛装过期食品的容器时，务必将食品和容器分开。食品作为可燃类垃圾、而包装容器要除尽污垢，用水洗净后再扔弃。

莫混杂危害物品！

塑料垃圾中若混入干电池、玻璃等可能有危害的物品，即使只有一点点，将得到最低评价。务必在分离危害类物品后再扔弃垃圾。

具体资料请浏览《垃圾扔弃日历》中有关资源类垃圾的分类细则。也可参见市役所的网站。

塑料瓶的标贴和盖子

标签和盖子与塑料瓶材质不同，若不分开就扔弃，将得到最低评价。因此请务必取下标贴和盖子，和塑料瓶等分离好后再扔弃。

咨询处：垃圾对策课
531-0950

(カット)

Plastic, PET bottles

Plastic Containers

Please cooperate with us to make this city clean by separating your trash.

Tips for removing stain for recycling the trash

Please read the following suggestions, and use up all the contents to make the trash clean.

▲ Containers for mayonnaise etc.= put air inside the container, and then close the cap, then shake it well by holding the bottom. This will make you use all the contents. After that, rinse the container a bit by water before disposal.

▲ Rood oil bottles=Remove the bottle and make it stand upside down on papers(such as tissue papers) for a night to make the bottle clean.

▲Oil Stains=Please clean it by paper. (such as tissue papers)

▲Natto pack stains=leave it in water for a while (ex. Water used to wash the plates), then it will come off easily.

In accordance with the Containers and Packaging Recycling Law, Tachikawa City has a contract with The Japan Containers and Packaging Recycling Association. There are inspections before handing over the trash to the association, and if we get bad low evaluations such as “bad stains”, “inclusion of other objects”, then the association will not accept that trash, thus making it hard for us to keep promoting recycling policy. Though the city will keep removing the other objects and separating the trash by hand at the recycling plant, but in order to aim for high quality of recycling, your cooperation is needed. Please separate the trash 100%, at your home and office.

Please remove the stain and rinse by water!

Plastic containers that still have food are great factor in lowering the evaluation. Plastic containers for food should be used wiped and rinsed after using up all the contents. PET bottles of drinks should be rinsed before disposal.

And if you are to dispose of plastic containers that contains expired food, remove the expired food and dispose it as burnable garbage, and the containers should be disposed as plastic trash, after wiped and rinsed.

Don't include toxic and dangerous objects.

If the plastic or PET bottle trash contains toxic or dangerous objects such as batteries or pieces of glass, then it gets the worst evaluation from the association. Make sure to separate these things. For details, please read the “Garbage disposal Calendar”, or the city webpage.

PET bottle labels and caps.

Labels and caps are made from different materials. If these things are mixed together, then we get the worst evaluation. Please make sure to separate them when you dispose of them.

For details Garbage Control Div. 531-0950

(カット)